

ΔΙΔΑΓΜΕΝΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίας, Ὑπὲρ Μαντιθέου §§7-8

A1.

1. – Σ: Ἐμὲ τοίνυν οὐδεὶς ἂν ἀποδείξειεν οὐτ' ἀπενεχθέντα ὑπὸ τῶν φυλάρχων οὔτε παραδοθέντα τοῖς συνδίκους οὔτε κατάστασιν καταβαλόντα.
2. – Σ: Ὡστε πολὺ ἂν δικαιότερον ἐκείνοις τοῖς γράμμασιν ἢ τούτοις πιστεύοιτε·
3. – Λ: ἀποδείξας ὡς οὐδεὶς ὑπ' ἐμοῦ τῶν πολιτῶν κακῶς πέπονθε
4. – Λ: καὶ πολλοὺς μὲν τῶν τότε ἱππευσάντων βουλεύοντας
5. – Σ: Ἀνάβηθι δέ μοι καὶ μαρτύρησον.

ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Ἀριστοτέλης, Ῥητορική 1396b

Επισήμανση: Στο συγκεκριμένο παράλληλο κείμενο ο Αριστοτέλης διακρίνει τις κατηγορίες των ενθυμημάτων (βραχυλογικῶν συνήθως συλλογισμῶν) που χρησιμοποιούνταν από τους ρήτορες. Η διάκριση αυτή μπορεί να επιβεβαιωθεί στο απόσπασμα από τον λόγο του Λυσία, αξιοποιώντας τους συλλογισμούς που διατυπώνει ο Μαντίθεος.

B4.

Ευτυχῶς βελτιώθηκε η κατάσταση της υγείας του!

Τα γράμματα στο ελληνικό αλφάβητο είναι 24.

Μου αρέσει να δοκιμάζω διάφορα φαγητά.

Ο ηγέτης οφείλει να είναι αποφασιστικός.

Οι εφημερίδες ἔγραψαν ὅτι βρήκε μαρτυρικό θάνατο μέσα στη φυλακή.

ΑΔΙΔΑΚΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Ξενοφῶν, Ἀγησίλαος §§ 1.23-1.25.8

Ενδεικτικές νεοελληνικές αποδόσεις

Επειδὴ ὅμως δὲν μπορούσε νὰ ἐπιχειρεῖ ἐκστρατείες οὔτε σὲ πεδινὲς περιοχὲς οὔτε στὴ Φρυγία ἐξαιτίας τοῦ ἱππικοῦ τοῦ Φαρναβάζου, ἀποφάσισε νὰ συγκροτήσει ἱππικό, ὥστε νὰ μὴ χρειάζεται ν' ἀποφεύγει συνέχεια τὸν πόλεμο. Διάλεξε λοιπὸν ἀπ' ὅλες τὶς ἐκεῖ πόλεις τοὺς πιο πλούσιους γιὰ νὰ τρέφουν ἄλογα καὶ ἀνακοίνωσε ἐπίσημα ὅτι ὅποιος δώσει ἓνα ἄλογο, ὅπλα καὶ ἓναν ἰκανὸ στρατιώτη, θὰ ἀπαλλαγεῖ ἀπὸ τῆ

Επειδὴ λοιπὸν στὶς πεδινὲς περιοχὲς οὔτε στὴ Φρυγία δὲν μπορούσε νὰ πολεμήσει, ἀποφάσισε νὰ σχηματίσει ἱππικό, γιὰ νὰ μὴ εἶναι υποχρεωμένος νὰ ἀποφεύγει νὰ πολεμᾷ. Ἀνέθεσε λοιπὸν στοὺς πλουσιωτέρους ἀπὸ τοὺς κατοίκους τῶν ἐκεῖ πόλεων νὰ τρέφουν ἵππους, δήλωσε δὲ ὅτι ἐκεῖνος ποὺ θὰ παρείχε ἓναν ἵππο καὶ ὅπλα καὶ ἓναν γυμνασμένο ἱπέα, θὰ ἀπαλλασσόταν τῆς στρατιωτικῆς υπηρεσίας.

στράτευση. Και με αυτόν τον τρόπο ανάγκασε τον καθένα να κάνει τόσο πρόθυμα αυτά τα πράγματα, όσο πρόθυμα θα έψαχνε κανείς κάποιον άλλο, για να πεθάνει αντί γι' αυτόν. Καθόρισε και τις πόλεις, από τις οποίες έπρεπε να εκπαιδεύονται οι ιππείς, γιατί είχε τη γνώμη ότι από τις πόλεις που τρέφουν άλογα, θα έβγαιναν σίγουρα ιππείς με συναίσθηση υπεροχής στις δεξιότητές τους. Και φάνηκε ότι έκανε μια θαυμαστή ενέργεια, συγκρότησε δηλαδή ιππικό, που έγινε γρήγορα πολύ ισχυρό και ετοιμοπόλεμο. Όταν άρχισε να μυρίζει άνοιξη, μάζεψε ολόκληρο το στράτευμα στην Έφεσο. Και επειδή ήθελε να το εκπαιδεύσει, καθιέρωσε βραβεία για τα τάγματα του ιππικού, για όποιο θα ήταν το καλύτερο στην ιππική τέχνη, καθώς και για τα τάγματα των οπλιτών, όποιο θα είχε άριστη φυσική κατάσταση. Καθιέρωσε επίσης βραβεία για τους πελταστές και τους τοξότες, όποιοι θα αποδεικνύονταν οι καλύτεροι στις ασκήσεις της ειδικότητάς τους.

Μτφρ. Π. Βλαχάκος & Γ.Α. Ράπτης. 2003.

Γ4.

α.

έν τῇ Φρυγίᾳ: είναι (εμπρόθετος) επιρρηματικός προσδιορισμός του **τόπου** στο απαρέμφατο *στρατεύεσθαι*.

διὰ τὴν ἰππείαν: είναι (εμπρόθετος) επιρρηματικός προσδιορισμός της **αιτίας** στο *ἐδύνατο* (*στρατεύεσθαι*).

προθύμως: είναι επιρρηματικός προσδιορισμός του **τρόπου** στο απαρέμφατο *πράττειν*.

Κατ' αυτόν τον τρόπο κατόρθωσε όλοι να κάνουν αυτά πρόθυμα, καθώς φροντίζει πρόθυμα ο καθένας για εκείνον που δέχεται να πεθάνει προς χάριν του. Όρισε δε και τις πόλεις από τις οποίες έπρεπε να προμηθεύονται τους ιππείς, όντας βέβαιος ότι οι καταγόμενοι από τις ιπποτρόφους πόλεις γρήγορα θα γίνονταν και τολμηροί στην ιππασία. Και αυτά αξιέπαινα τα έκαμε, διότι έτσι κατάρτισε ιππικό γενναίο και δραστήριο. Κατά δε την αρχή της άνοιξης συγκέντρωσε όλο τον στρατό του στην Έφεσο. Θέλοντας δε να τον γυμνάσει, προκήρυξε βραβεία, και στις τάξεις του ιππικού για εκείνους που θα ίππευαν καλύτερα, στους άνδρες του πεζικού για εκείνους που είχαν τα άριστα σώματα. Και στους πελταστές και τους τοξότες προκήρυξε βραβεία, για εκείνους οι οποίοι θα φαίνονταν ικανότεροι στα ίδια τους έργα.

Μτφρ. Κ. Καιροφύλας. [1939] χ.χ. Διασκευή από την καθαρεύουσα στη δημοτική.

μάλιστα: είναι επιρρηματικός προσδιορισμός του **ποσού** στο *φρονηματίας* (γενέσθαι).

είς Ήφεσον: είναι (εμπρόθετος) επιρρηματικός προσδιορισμός του **τόπου** στο ρήμα *συνήγαγε*.

κράτιστα: είναι επιρρηματικός προσδιορισμός του **τρόπου** στο ρήμα *ἂν ἵππεύοι*.

β.

Η αιτία της απόφασης του Αγησιλάου δηλώνεται με τη δευτερεύουσα **αιτιολογική πρόταση** «Ἐπεὶ μέντοι ἀνά τὰ πεδία οὐδὲ ἐν τῇ Φρυγίᾳ ἐδύνατο στρατεύεσθαι διὰ τὴν Φαρναβάζου ἵππειαν».

Ο σκοπός της απόφασης του Αγησιλάου δηλώνεται με τη δευτερεύουσα **τελική πρόταση** «ὥς μὴ δραπετεύοντα πολεμεῖν δέοι αὐτόν».